



# Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

página: 1/9

fecha de impresión 05.01.2023

Revisión: 05.01.2023

Número de versión 39 (sustituye la versión 38)

## SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

### · 1.1 Identificador de producto

· **Nombre comercial:** Metal Polish

· **UFI:** SJPV-J00T-A000-Q6FM

### · 1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

No existen más datos relevantes disponibles.

### · Sector de uso

SU21 Usos por los consumidores: Domicilios particulares / público general / consumidores

SU22 Usos profesionales: Ámbito público (administración, educación, espectáculos, servicios, artesanía)

### · Utilización del producto / de la elaboración

Material de pulido

Limpiador

### · 1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

#### · Fabricante/distribuidor:

Dursol-Fabrik Otto Durst GmbH & Co. KG

Martinstr. 22

42655 SOLINGEN

Germany

Tel.: +49 (0)212 - 2718-0

Fax: +49 (0)212 - 208795

www.autosol.de

#### · Área de información:

Department Product Safety

labor@autosol.de

#### · 1.4 Teléfono de emergencia:

Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses (INTCF)

(+34) 91 562 04 20

## SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

### · 2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

#### · Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008

El producto no se ha clasificado de conformidad con el reglamento CLP.

### · 2.2 Elementos de la etiqueta

· **Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008** suprimido

· **Pictogramas de peligro** suprimido

· **Palabra de advertencia** suprimido

· **Indicaciones de peligro** suprimido

· **Datos adicionales:** Mantener fuera del alcance de los niños.

### · 2.3 Otros peligros

El producto no contiene compuestos halogenados ligados orgánicamente (AOX), nitratos, combinaciones de metales pesados o formaldehído en cantidades mensurables.

#### · Resultados de la valoración PBT y mPmB

· **PBT:** No aplicable.

( se continua en página 2 )



# Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

página: 2/9

fecha de impresión 05.01.2023

Revisión: 05.01.2023

Número de versión 39 (sustituye la versión 38)

Nombre comercial: Metal Polish

( se continua en página 1 )

· mPmB: No aplicable.

## SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

### · 3.2 Mezclas

#### · Descripción:

Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

#### · Componentes peligrosos:

Número CE: 918-481-9 Reg.nr.: 01-2119457273-39-xxxx	Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics ⚠ Asp. Tox. 1, H304, EUH066	10-<25%
Número CE: 926-141-6 Reg.nr.: 01-2119456620-43-xxxx	Hydrocarbons, C11-C14, n-alkanes, iso-alkanes, cyclics, <2% aromatics ⚠ Asp. Tox. 1, H304	10-<25%
Número CE: 918-811-1 Reg.nr.: 01-2119463583-34-xxxx	Hydrocarbons, C10, aromatics, <1% naphthalene ⚠ Asp. Tox. 1, H304; ⚠ Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ STOT SE 3, H336, EUH066	1-<10%
CAS: 68187-76-8 EINECS: 269-123-7	Castor oil, sulfated, sodium salt ⚠ Eye Irrit. 2, H319	1-<10%

#### · Reglamento (CE) No 648/2004 sobre detergentes / Etiquetado del contenido

hidrocarburos alifáticos	≥15 - <30%
jabón	≥5 - <15%
hidrocarburos aromáticos, tensioactivos aniónicos	<5%

#### · Indicaciones adicionales:

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

### · 4.1 Descripción de los primeros auxilios

· **Instrucciones generales:** No se precisan medidas especiales.

#### · En caso de inhalación del producto:

Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.

· **En caso de contacto con la piel:** En caso de irritaciones continuas de la piel, consultar un médico.

· **En caso de con los ojos:** Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente.

#### · En caso de ingestión:

Enjuagar la boca y beber mucha agua.

Consultar inmediatamente al médico.

· **4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.

· **4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

No existen más datos relevantes disponibles.

— ES —

( se continua en página 3 )



# Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

página: 3/9

fecha de impresión 05.01.2023

Revisión: 05.01.2023

Número de versión 39 (sustituye la versión 38)

Nombre comercial: Metal Polish

( se continua en página 2 )

## SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

- **5.1 Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras apropiadas:**  
CO<sub>2</sub>, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro
- **5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**  
No existen más datos relevantes disponibles.
- **5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:** No se requieren medidas especiales.
- **Indicaciones adicionales** Refrigerar los depósitos en peligro con chorro de agua rociada.

## SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

- **6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**  
Asegurarse de que haya suficiente ventilación.  
Alto riesgo de resbalamiento a causa del producto derramado o vertido.
- **6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:**  
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- **6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:**  
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).
- **6.4 Referencia a otras secciones**  
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.  
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.  
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

## SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

- **7.1 Precauciones para una manipulación segura**  
Almacenar, en envases bien cerrados, en un ambiente seco y fresco.  
No se requieren medidas especiales.
- **Prevención de incendios y explosiones:** No se requieren medidas especiales.
- **7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** Conservar sólo en el envase original.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No es necesario.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:** Ningunos, -as.
- **Clase de almacenamiento:** 10
- **7.3 Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

ES —

( se continua en página 4 )



# Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

página: 4/9

fecha de impresión 05.01.2023

Revisión: 05.01.2023

Número de versión 39 (sustituye la versión 38)

Nombre comercial: Metal Polish

( se continua en página 3 )

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

- **8.1 Parámetros de control**
- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**  
El producto no contiene cantidades relevantes de sustancias con valores límite que exijan un control en el puesto de trabajo.
- **Indicaciones adicionales:**  
Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.
- **8.2 Controles de la exposición**
- **Controles técnicos apropiados** Sin datos adicionales, ver punto 7.
- **Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal**
- **Medidas generales de protección e higiene:**  
Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.
- **Protección respiratoria:** Si el local está bien ventilado, no es necesario.
- **Protección de las manos**  
Guantes / resistentes a los disolventes  
Guantes - resistentes a los agentes alcalinos  
El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.  
Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.
- **Material de los guantes**  
Caucho nitrílico  
Espesor del material recomendado:  $\geq 0,5$  mm  
La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.
- **Tiempo de penetración del material de los guantes**  
Para la mezcla de las siguientes sustancias químicas, el tiempo de resistencia a la penetración mínimo deberá ser de 480 minutos (permeación según la norma EN 16523-1:2015: Nivel 6).  
El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.
- **Protección de los ojos/la cara**  
Se recomienda el uso de gafas de protección durante el trasvase del producto.

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

- **9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**
- **Datos generales**
- **Estado físico** Líquido
- **Color:** Blanco
- **Olor:** Característico
- **Umbral olfativo:** No determinado.
- **Punto de fusión / punto de congelación** Indeterminado.
- **Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición** 100 °C

( se continua en página 5 )



# Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

página: 5/9

fecha de impresión 05.01.2023

Revisión: 05.01.2023

Número de versión 39 (sustituye la versión 38)

Nombre comercial: Metal Polish

( se continua en página 4 )

<ul style="list-style-type: none"><li>· <b>Inflamabilidad</b></li><li>· <b>Límite superior e inferior de explosividad</b></li><li>· <b>Inferior:</b></li><li>· <b>Superior:</b></li><li>· <b>Punto de inflamación:</b></li><li>· <b>Temperatura de descomposición:</b></li><li>· <b>pH a 20 °C</b></li><li>· <b>Viscosidad:</b></li><li>· <b>Viscosidad cinemática a 40 °C</b></li><li>· <b>Dinámica:</b></li><li>· <b>Solubilidad</b></li><li>· <b>agua:</b></li><li>· <b>Coefficiente de reparto n-octanol/agua (valor logarítmico)</b></li><li>· <b>Presión de vapor:</b></li><li>· <b>Densidad y/o densidad relativa</b></li><li>· <b>Densidad a 20 °C:</b></li><li>· <b>Densidad relativa</b></li><li>· <b>Densidad de vapor</b></li></ul>	<p>No aplicable.</p> <p>No determinado.</p> <p>No determinado.</p> <p>65 °C</p> <p>No determinado.</p> <p>9,5</p> <p>&gt;21 mm<sup>2</sup>/s</p> <p>No determinado.</p> <p>Poco o no mezclable.</p> <p>No determinado.</p> <p>No determinado.</p> <p>1,26 g/cm<sup>3</sup></p> <p>No determinado.</p> <p>No determinado.</p>
<ul style="list-style-type: none"><li>· <b>9.2 Otros datos</b></li><li>· <b>Aspecto:</b></li><li>· <b>Forma:</b></li><li>· <b>Datos importantes para la protección de la salud y del medio ambiente y para la seguridad</b></li><li>· <b>Temperatura de auto-inflamación:</b></li><li>· <b>Propiedades explosivas:</b></li><li>· <b>Cambio de estado</b></li><li>· <b>Tasa de evaporación:</b></li></ul>	<p>Pastoso</p> <p>El producto no es autoinflamable.</p> <p>El producto no es explosivo.</p> <p>No determinado.</p>
<ul style="list-style-type: none"><li>· <b>Información relativa a las clases de peligro físico</b></li><li>· <b>Explosivos</b></li><li>· <b>Gases inflamables</b></li><li>· <b>Aerosoles</b></li><li>· <b>Gases comburentes</b></li><li>· <b>Gases a presión</b></li><li>· <b>Líquidos inflamables</b></li><li>· <b>Sólidos inflamables</b></li><li>· <b>Sustancias y mezclas que reaccionan espontáneamente</b></li><li>· <b>Líquidos pirofóricos</b></li><li>· <b>Sólidos pirofóricos</b></li><li>· <b>Sustancias y mezclas que experimentan calentamiento espontáneo</b></li><li>· <b>Sustancias y mezclas que emiten gases inflamables en contacto con el agua</b></li><li>· <b>Líquidos comburentes</b></li><li>· <b>Sólidos comburentes</b></li></ul>	<p>suprimido</p>

( se continua en página 6 )



# Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

página: 6/9

fecha de impresión 05.01.2023

Revisión: 05.01.2023

Número de versión 39 (sustituye la versión 38)

Nombre comercial: Metal Polish

( se continua en página 5 )

· <b>Peróxidos orgánicos</b>	suprimido
· <b>Corrosivos para los metales</b>	suprimido
· <b>Explosivos no sensibilizados</b>	suprimido

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

- **10.1 Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.2 Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**  
No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **10.4 Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.5 Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.6 Productos de descomposición peligrosos:**  
No se conocen productos de descomposición peligrosos.

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

- **11.1 Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.o 1272/2008**
- **Toxicidad aguda** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

### Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics

Oral	LD50	>5.000 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	>5.000 mg/kg (rabbit)
Inhalatorio	LC50 (4 h)	4.951 mg/l (rat)

### Hydrocarbons, C11-C14, n-alkanes, iso-alkanes, cyclics, <2% aromatics

Oral	LD50	>5.000 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	>5.000 mg/kg (rabbit)
Inhalatorio	LC50 (4 h)	>5.000 mg/l (rat)

### 68187-76-8 Castor oil, sulfated, sodium salt

Oral	LD50	>15.600 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	>2.000 mg/kg (rat)

- **Corrosión o irritación cutáneas**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Lesiones oculares graves o irritación ocular**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Sensibilización respiratoria o cutánea**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Mutagenicidad en células germinales**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

( se continua en página 7 )



# Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

página: 7/9

fecha de impresión 05.01.2023

Revisión: 05.01.2023

Número de versión 39 (sustituye la versión 38)

Nombre comercial: Metal Polish

( se continua en página 6 )

- **Toxicidad para la reproducción**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Peligro por aspiración** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **11.2 Información relativa a otros peligros**

· **Propiedades de alteración endocrina**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

## SECCIÓN 12: Información ecológica

· **12.1 Toxicidad**

· **Toxicidad acuática:**

**Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics**

EC50 >1.000 mg/l (daphnia)

LC50 (96 h) >1.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss)

- **12.2 Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.3 Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.4 Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**
  - **PBT:** No aplicable.
  - **mPmB:** No aplicable.
- **12.6 Propiedades de alteración endocrina**  
Para obtener información sobre las propiedades disruptoras endocrinas, véase la sección 11.
- **12.7 Otros efectos adversos**
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:**  
Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasiación): escasamente peligroso para el agua  
En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

## SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

- **13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**
- **Recomendación:** Pequeñas cantidades pueden ser desechadas con la basura doméstica.

· **Catálogo europeo de residuos**

07 06 04\* Otros disolventes, líquidos de limpieza y licores madre orgánicos

( se continua en página 8 )



# Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

página: 8/9

fecha de impresión 05.01.2023

Revisión: 05.01.2023

Número de versión 39 (sustituye la versión 38)

Nombre comercial: Metal Polish

( se continua en página 7 )

- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

## SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

· <b>14.1 Número ONU o número ID</b>	
· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>	suprimido
· <b>14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas</b>	
· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>	suprimido
· <b>14.3 Clase(s) de peligro para el transporte</b>	
· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>	
· <b>Clase</b>	suprimido
· <b>14.4 Grupo de embalaje</b>	
· <b>ADR, IMDG, IATA</b>	suprimido
· <b>14.5 Peligros para el medio ambiente:</b>	
· <b>Contaminante marino:</b>	No
· <b>14.6 Precauciones particulares para los usuarios</b>	No aplicable.
· <b>14.7 Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI</b>	No aplicable.
· <b>"Reglamentación Modelo" de la UNECE:</b>	suprimido

## SECCIÓN 15: Información reglamentaria

· <b>15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla</b>	
· <b>Directiva 2012/18/UE</b>	
· <b>Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I</b>	ninguno de los componentes está incluido en una lista
· <b>Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos - Anexo II</b>	
	ninguno de los componentes está incluido en una lista
· <b>REGLAMENTO (UE) 2019/1148</b>	
· <b>Anexo I - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS RESTRINGIDOS (Valor límite superior a efectos de la concesión de licencias con arreglo al artículo 5, apartado 3)</b>	
	ninguno de los componentes está incluido en una lista
· <b>Anexo II - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS NOTIFICABLES</b>	
	ninguno de los componentes está incluido en una lista

( se continua en página 9 )

ES



# Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

página: 9/9

fecha de impresión 05.01.2023

Revisión: 05.01.2023

Número de versión 39 (sustituye la versión 38)

Nombre comercial: Metal Polish

( se continua en página 8 )

· **Reglamento (CE) no 273/2004 sobre precursores de drogas**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Reglamento (CE) N o 111/2005 por el que establecen normas para la vigilancia del comercio de precursores de drogas entre la Comunidad y terceros países**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **15.2 Evaluación de la seguridad química:**

Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

## SECCIÓN 16: Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· **Frases relevantes**

H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

H319 Provoca irritación ocular grave.

H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

EUH066 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

· **Persona de contacto:**

Dursol-Fabrik Otto Durst GmbH & Co. KG

Martinstraße 22

42655 Solingen

Germany

Abteilung F&E / Produktsicherheit

· **Interlocutor:** labor@autosol.de

· **Fecha de la versión anterior:** 27.07.2021

· **Número de la versión anterior:** 38

· **Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Eye Irrit. 2: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 2

STOT SE 3: Toxicidad específica en determinados órganos ( exposición única) – Categoría 3

Asp. Tox. 1: Peligro por aspiración – Categoría 1

Aquatic Chronic 2: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático a largo plazo – Categoría 2

· **\* Datos modificados en relación a la versión anterior**